

**ZAAGI'
IDIWIN**



ᑕᑦᑭᑦᑭᑦ
ᑕᑦᑭᑦᑭᑦ
ᑕᑦᑭᑦᑭᑦ



**KESA
LUL**



ᑕᑦᑭᑦᑭᑦ
ᑕᑦᑭᑦᑭᑦ



**TLAZO
HTILIZ
TLI**

**LOVE IN
INDIGENOUS
LANGUAGES**

THANK YOU TO OUR SPONSORS

equitas



equitas



**Youth are leading change in their communities.
Les jeunes passent à l'action dans leur communauté.**

Join the mouvement.

Joignez-vous au mouvement

"In Daylight" by Maya Jessop	2
Love: A Seven Grandfathers teaching	5
ZIIBIIKWANS.....	6
"I Love You, Lost" by Damien Paul Murtha.....	8
"I am from" by Kiyana Johnston-Palmer.....	12
"Tonight" by Maya Jessop.....	14
Recipe: Luskinikn (Mi'kmaq Bannock).....	16
Recipe: Bisteces a la Mexicana.....	17



In Daylight

Pressed-for at
least a moment-
to you.

Sat in my room,
kneeling,
bending to open

an old chest.
Bones,
and mothballs,
and flowers;

dandelions in her
favorite colour
camellias we planted.

Your hands
sliding down,
kneading,

tender soil.
Beneath the layers,
a pile

of old paintings,
like polaroid's

but difficult

to read.
Still you hold
them to the light,

and reach,
for my dirty
hands.

Camellias,
again, and again
in your hands,

tucked behind
your eyes,
between your teeth.

Your name
wrapping around
every rock.

I buried
deep, deep,
the sun

and you



found it all.
The sky

and clouds.
A warm day
seeping in

painting you
against green
and blue.

Hazy hues,
buzzing
in my chest,

they whispered
and I smelled
camellias again.



Maya Jessop



maya Jessop

maya Jessop is from the
Seneca Nation.

To maya, love is trust and
honesty.

In maya's opinion, a healthy
relationship is one where you
can trust your partner
enough to feel safe when
you're feeling vulnerable.
maya's work is about the
healing that can come from
a supportive and healthy
relationship.

LOVE: A SEVEN GRANDFATHERS TEACHING

The eagle is said to represent love because it flies closest to the Creator giving far reaching sight to the seekers below. To receive an eagle feather is considered one of our highest honours. Love is expressed to the Creator through the love of oneself. There is a teaching that says: if you can't love yourself, then it's impossible to express love to anyone else.



ZIBIKWANS



ZIIBIIKWANS

Ziibiikwans is an interdisciplinary artist in illustration and fashion (and dabbles in acting & music). Her passion lies in expressing and exploring her identity as a young, urban, biracial, Indigenous woman. The kinds of work that Ziibiikwans creates are mainly digital and ink illustrations, fashion photography and fashion design.

Ziibiikwans currently resides in Tkaronto. She grew up in Wallaceburg, Ontario and spent most of her summers working and living on her reserve, Walpole Island First Nations.

Ziibiikwans@gmail.com
Insta @ Ziibiikwans



I LOVE YOU, LOST



I Love You, Lost
Damien Paul Murtha
Acrylic on Birch Tree Round - 12" x 11"
2020-2021



I Love You, Lost
Damien Paul Murtha
Acrylic on Birch Tree Round - 12" x 11"
2020-2021

DAMIEN PAUL MURTHA

DAMIEN IS A 25 YEAR OLD SOCIAL SERVICE WORKER STUDENT AT FLEMING COLLEGE. HE GREW UP ON A FARM OUTSIDE OF BOBCAYGEON ON THE PROPERTY THAT HAS BEEN IN HIS FAMILY FOR OVER ONE HUNDRED YEARS. HE HAS ANISHINAABE AND IRISH DECENT. HE ENJOYS LEARNING OF THE USES OF PLANTS, MAKING ART AND IS PASSIONATE ABOUT SOCIAL JUSTICE AND EQUITY. YOU CAN USUALLY FIND DAMIEN STROLLING OFF A PATH IN THE FOREST OR BINGE-WATCHING BUFFY THE VAMPIRE SLAYER WHILE EATING DORITOS

"I LOVE YOU, LOST" TOUCHES ON TOPICS OF SELF-LOVE, SELF-DISCOVERY, FINDING LOST CULTURE AND THE DISCIPLINE AND BUOYANCY OF LOVE. THE TIME ON THE CLOCK IS OF WHEN THE ARTIST WAS BORN BUT MIRRORED AS IF YOU'RE LOOKING AT YOURSELF. THE CLOCK IS ALSO GLOW-IN-THE-DARK, SO FOR WHEN ON A VOYAGE, YOU CAN FIND YOUR WAY. BEHIND IS A SURREAL SKY AND RED BALLOONS SYMBOLIZING THE VOYAGE OF SELF-DISCOVERY AND SELF-LOVE THROUGH FINDINGS ONE'S LOST CULTURE BECAUSE OF BEING 'MIXED RACE'. A CRACK OR 'SCAR' IS SHOWN BLEEDING GREEN OOZE LIKE THE HARDSHIPS WHEN ON SUCH A VOYAGE, SUCH AS RACISM, SKEPTICISM AND CREATING NEW BONDS. BUT LIKE A CRACK IN THE SKIN, IT HEALS STRONGER. THE ARTIST USED BIRCH BECAUSE IT IS A COMMON TREE IN CANADA IN WHICH HIS ANCESTORS USED FOR MANY PURPOSES AND LIKE A CLOCK THE RINGS OF THE TREE CAN SHOW MOMENTS THAT HAVE PASSED.

I Am From

I am from "kill them with kindness", "you got this" and "Kiyana when is your gig?"

I am from homemade Indian tacos, and strawberry juice as red as our blood mixed with sugar and love.

I am from a family filled with love, laughter, dancing and singing celebrating our culture for the ones who couldn't in the past.

I am from Angela Johnston with dark hair as soft as rabbit fur, who gives me advice to me be me — a strong, kind, independent woman.

I am from sacred medicines: sage, with a smell almost like lavender, Cedar, almost like the smell of nature, Tobacco used for praying and healing, Sweetgrass used for traditional teachings and smells like a little bit of smoke.

I am from pow wows
With the sound of the drum-like the heartbeat of Mother Earth,
Dancers dancing in the pow wow arena telling a story with their moves

Spectators walking around the pow wow watching the dancers
And buying beaded earrings
And enjoying traditional foods
Where we are all family no matter if we are blood or not we are

Brothers, sisters, aunties and uncles all dancing the sun

-Kiyana Johnston-Palmer



KIYANA JOHNSTON- PALMER

Kiyana is a 18-year-old Indigenous youth role model to our younger generation. She has pride about who she is and where she comes from. She hopes one day to give the children the teachings and stories her elders and family taught her.



Tonight



Lightning bug in winter,
a flicker,
a glance,
at the night.

The parallel,
horizontal,
catch of your
voice.

Shimmering, silver light,
moon dust
on your skin.
In our silence,

from the shelves
to my pillow,
words dissolving
lights out.

A book
between us,
written with
half closed

eyes.

An ache
you lifted.
Pouring

the words out-
bath water
on nipped skin.
In the dark

I breathed
only you.

Smelling of pines
painted with snow.
Aster fell
landing on the tip
of your nose,
and I lost count

of the hours,
the weeks,
the years,
of your eyelashes

I tried again,
and again
to count



them against my cheek,

but every pass
felt changed.

Wandering packed paths,
Shifting

in my shadow
to be
the apple tree.
So that you

might climb,
and see the light
that burns
within you.

Maya Jessop

LUSKINIKN (MI'KMAQ BANNOCK)



WHAT YOU NEED:

2 CUPS FLOUR

2 TBSP BAKING POWDER

2 TBSP SUGAR

1/2 TSP SALT

1 TBSP OIL

1 CUP WATER



WHAT TO DO:

PREHEAT OVEN TO 400F

GREASE BAKING DISH

MIX INGREDIENTS IN A BOWL



**PLACE THE DOUGH IN THE BAKING DISH, FLATTEN TO ENSURE
IT IS EVENLY SPREAD**



BAKE FOR 20-25MINS OR UNTIL GOLDEN BROWN

**PLACE ON A PLATE AND BREAK WITH HANDS, USING A KNIFE
WILL MAKE IT GOOEY**

BISTECES A LA MEXICANA

(MEXICAN STYLE STEAK)

WHAT YOU NEED:

500G OF BEEF STEAK (CUT INTO STRIPS)

1/2 AN ONION (DICED)

500G OF TOMATOES (DICED)

2 TBSP OF OIL

3 JALAPEÑO PEPPERS (DICED)

SALT (TO TASTE)

WHAT TO DO:

DICE TOMATOES, ONION, AND PEPPERS. SET ASIDE

PLACE THE OIL IN A PAN IN MED-HIGH HEAT

ADD VEGGIES

STIR + ADD SALT

ADD STEAK

STIR VEGGIES + STEAK

WAIT UNTIL MEAT IS FULLY COOKED AND MARINATED IN VEGGIES

ENJOY! SERVE WITH CORN TORTILLAS FOR A QUICK AND EASY TACO



NITAP



**A PLAYLIST FOR WHEN YOU'RE
FEELING DOWN**

SCAN THE CODE WITH YOUR
SMARTPHONE TO ACCESS!